

Силабус курсу:



СХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ДАЛЯ

ІНОЗЕМНЕ АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО

Ступінь вищої освіти:	Доктор філософії (pHD)
Спеціальність:	161 – Хімічні технології та інженерія
Рік підготовки:	1
Семестр викладання:	2
Кількість кредитів ЄКТС:	весняний
Мова(-и) викладання:	англійська, українська
Вид семестрового контролю	іспит

Автор курсу, лектор та викладач практичних занять:

д.пед.н., доц., Модестова Т.В.

вчений ступінь, вчене звання, прізвище, ім'я та по-батькові

проф. кафедри іноземних мов та професійної комунікації

посада

електронна адреса

телефон

месенджер

консультації

Мета курсу (набуті компетентності)

Метою викладання дисципліни є формування англомовної письмової компетентності здобувачів ступеню вищої освіти «Доктор філософії» на рівні не нижче за B2+ відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти. В наслідок вивчення даного навчального курсу здобувач вищої освіти набуде:

Загальні:

ЗК 04. Здатність до вільної комунікації іноземною мовою для спілкування у науковій, викладацькій, професійній та соціально-культурній сферах, володіння фаховою термінологією іноземною мовою

ЗК 07. Здатність використовувати у професійній діяльності базові загальні знання з різних наук.

ЗК 11. Здатність усвідомлювати соціальну значущість професії викладача та науковця, застосовувати принципи академічної доброчесності, наукової і викладацької етики при виконанні професійних обов'язків.

ЗК 12. Здатність генерувати нові ідеї та визначати шляхи для їх реалізації у галузі освіти, науки та професійної діяльності, поширювати сферу власної компетентності, розробляти оптимальні стратегії своєї діяльності

Фахові:

ФК 02. Здатність до засвоєння концепцій, теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових знань у сфері хімічних технологій та інженерії.

ФК 07. Здатність розробляти, впроваджувати та застосовувати оптимальні підходи для організації та здійснення освітньої та наукової діяльності відповідно до сучасних світових тенденцій.

ФК 13. Навчальні навички, необхідні для безперервного професійного розвитку.

ФК 14. Інформаційно-пошукові навички щодо первинних і вторинних джерел інформації, в тому числі у інформаційно-пошукових системах за допомогою он-лайн пошуку

Анотація навчального курсу

Цілі вивчення курсу:

Навчальна дисципліна «Іноземне академічне письмо» є однією з обов'язкових дисциплін освітньої складової підготовки здобувачів PhD у результаті опанування якої вони розвинули здатність спілкуватися та презентувати наукові результати академічною іноземною мовою

Завдання дисципліни: формування у здобувачів навичок вільного володіння іноземною мовою як засобом спілкування в професійно-орієнтованих сферах комунікації, підвищення рівня лінгвістичної компетенції в професійній сфері, використання іншомовних матеріалів для підготовки й узагальнення результатів науково-дослідної роботи, участі у грантових проектах. Мотивацією щодо вивчення іноземної мови служить потреба здобувача в обробці іншомовних джерел для підготовки наукового дослідження.

Результати навчання: Вміти: взаємодіяти із широкою науковою спільнотою та громадськістю з проблематики дослідження, зокрема: ефективно користуватись іноземною мовою у суспільному житті, навчанні та професійній сфері; володіти іноземною мовою для академічних цілей, а саме: вміти читати наукові тексти (першоджерела), анотувати та реферувати їх; слухати та конспектувати лекції; готувати й проводити презентації та семінари; використовувати навички написання наукових статей, доповідей відповідно до сучасних вимог, публікувати їх у наукових виданнях, у тому числі, що включені до Web of Science і Scopus вміти презентувати себе і власні результати наукового дослідження; використовувати інформаційні та комунікаційні технології для пошуку, написання, оформлення відповідно до вимог і презентації результатів власного наукового пошуку.

Програмні результати навчання Здійснювати повний та різносторонній пошук інформації, її систематизацію та аналіз; - мотивувати та управляти роботою інших для досягнення спільної мети; - демонструвати навички самостійного виконання наукового дослідження, гнучкого мислення, відкритості до нових знань, оцінювати результати автономної роботи і нести відповідальність за особистий професійний розвиток та навчання інших; - демонструвати навички наукової комунікації, міжнародного співробітництва, представляти широкій науковій спільноті й громадськості наукові результати у сфері економіки державною й іноземними мовами в усній і письмовій формі; - формувати системний науковий світогляд, володіти сучасними теоріями і концепціями у сфері економіки; - виконувати оригінальні наукові дослідження у сфері економіки на відповідному фаховому рівні, досягати наукових результатів, що створюють нові знання, для розв'язання актуальних проблем; - застосовувати науково-педагогічні технології, формулювати зміст, цілі навчання, способи їх досягнення, форми контролю, нести відповідальність за ефективність навчального процесу.

Структура курсу

Зміст навчальної дисципліни «Іноземне академічне письмо» має визначатися комунікативними та пізнавальними потребами майбутніх науковців. Здатність до опрацювання сучасної наукової літератури за спеціальністю для підготовки дисертаційної роботи дозволяє здобувачу вищої освіти ступеня доктора філософії розширити і поглибити свою професійну компетентність. Предмет дисципліни: обсяг лексики та граматики

іноземної мови, що дає можливість здійснювати професійне спілкування та одержати необхідну професійну інформацію з іноземних видань.

№	Тема	Години (Л/ЛБ/ПЗ)	Стислий зміст	Інструменти і завдання
1.	Академічна кар'єра.	денна 0/13/10	Резюме (CV), біографічні данні (Bio-data). Профіль науковця в інтернеті. Об'єктний інфінітивний зворот	Резюме
2.	Англомовний академічний стиль.	денна 0/12/9	Лексико-граматичні особливості англомовного наукового тексту. Характерні елементи академічного тексту: заголовки, поділ на параграфи, цитування, примітки, додатки, бібліографія, переклад назв та транслітерація імен англійською мовою	Лексико-граматичні вправи Оформлення бібліографії
3.	Письмова комунікація в науковій сфері.	денна 0/13/10	Інформаційний лист конференції. Структура заявки учасника наукової конференції. Заявка на участь у науково-дослідницькому проекті, стажуванні, отримання гранту.	Заявка учасника наукової конференції Заявка на отримання гранту/участь/стажування в межах науково-дослідницького проекту
4.	Наукові публікації.	денна 0/13/10	Тези. Способи компресії тексту. Умовні речення. Складнопідрядне речення. Наукова стаття. Структура та мовні особливості статті в англомовних журналах.	Тези на наукову конференцію англійською мовою Стаття у фаховий журнал англійською мовою. Анотація до статті.

Рекомендована література

- Curry, M. J., & Lillis, T. M. (2021). *Academic Writing in a Global Context: The Politics and Practices of Publishing in English*. Routledge. 240 p.
- Hyland, K. (2022). *Second Language Writing*. Cambridge University Press. 256 p.
- MacGilchrist, F. (2020). *Writing Research: Transforming Scholarly Practice for the Public Good*. Palgrave Macmillan. 180 p.
- Сайт електронного університету СНУ ім. В. Даля. Режим доступу: <http://moodle2.snu.edu.ua/>
- Сайт наукової бібліотеки СНУ ім. В. Даля. Режим доступу: http://library.snu.edu.ua/index/na_dopomogu_osvitnomu_procesu/0-5
- Bailey S. *Academic writing for international studies of business*. Taylor and Francis Group, 3rd ed. New York: Taylor & Francis e-Library, 2011. 272 p.
- Black M., Sharp W. *Objective IELTS: Intermediate*. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. 144 p.
- Jordan R. *English for Academic Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. 217 p.
- Helen Hoyt Schmidt. *Advanced Grammar*. USA: Person Education, Inc., 2015. 325p.
- Sowton C. *50 steps to improving your academic writing: Study book* / Sowton Chris Garnet Education, 2012. 237 p.

11. Sword H. Stylish Academic Writing / Helen Sword. Harvard University Press, 2012. 240 p.
12. Oxford Guide to English Grammar / Ed. J. Eastwood; Oxford University Press, 1994. – 446 p. – ISBN 0194313514
13. Writing Academic English / Ed. A. Oshima, A. Hogue; Addison Wesley Longman, 1999. – 267 p. – ISBN 0-201-34054-2
14. Вища освіта в Україні: порядок денний реформ / За заг. ред. Є. Б. Ніколаєва. – Київ: Представництво Фонду Конрада Аденауєра, 2017. – 61 с.
15. Міжнародні правила цитування та посилання в наукових роботах : методичні рекомендації / автори-укладачі: О. Боженко, Ю. Корян, М. Федорець ; редколегія: В. С. Пашкова, О. В. Воскобойнікова-Гузева, Я. Є. Сошинська, О. М. Бруй ; Науково-технічна бібліотека ім. Г. І. Денисенка Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» ; Українська бібліотечна асоціація. – Київ : УБА, 2016. – Електрон. вид. – 1 електрон. опт. диск (CD-ROM). – 117 с. – ISBN 978-966-97569-2-3.
16. World University Rankings [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.timeshighereducation.com/world-universityrankings>
17. APA Formatting and Style Guide/Purdue Online Writing Lab. URL: <https://owl.english.purdue.edu/owl/resource/664/01/>
18. Академічне письмо: навч. посібник / Уклад. Ревуцька С.К., Зінченко В.М. Кривий Ріг : , 2019. 130с.
19. Яхонтова Т.В. English academic writing (Основи англомовного наукового письма): Навч. посібник для студентів, аспірантів та науковців. Вид. 2-ге. Львів: ПІАС, 2003. 220 с.
20. Adrian Wallwork, Англійська для академічної кореспонденції URL: <http://www.movi.com.ua/pidruchniki-angliyskoyi-movi/3382-angliyska-dljaakademichnoji-korespondentsiji>

Оцінювання курсу

За повністю виконані завдання студент може отримати визначену кількість балів:

Інструменти і завдання	Кількість балів
Індивідуальні та групові завдання	80
Іспит	20
Разом	100

Шкала оцінювання студентів

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для іспиту	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

Політика курсу

Плагіат та академічна доброчесність:

Здобувач вищої освіти ступеня доктора філософії може пройти певні онлайн-курси, які пов'язані з темами дисципліни, на онлайн-платформах. При поданні документу про проходження курсу здобувачу можуть бути перезараховані певні теми курсу та нараховані бали за завдання. Під час виконання завдань здобувач має дотримуватись політики академічної доброчесності. Запозичення мають бути оформлені відповідними посиланнями. Списування є забороненим

Завдання і заняття:

Всі завдання, передбачені програмою курсу мають бути виконані своєчасно і оцінені в спосіб, зазначений вище. Аудиторні заняття мають відвідуватись регулярно. Пропущені заняття (з будь-яких причин) мають бути відпрацьовані з отриманням відповідної оцінки не пізніше останнього тижня поточного семестру. В разі поважної причини (хвороба, академічна мобільність тощо) терміни можуть бути збільшені за письмовим дозволом декана.

Поведінка в аудиторії:

Основними принципами оцінювання результатів опанування навчальної дисципліни є такі принципи:

об'єктивності (оцінка має відповідати істинній якості та кількості засвоєних знань, компетентностей і результатів навчання);

прозорості (максимальній ясності та відкритості процедури, критеріїв і шкал оцінювання результатів навчання);

систематичності (перевірка якості опанування навчальної дисципліни здійснюється систематично, за кожною темою і модулем, а також відвідуванням занять, ступенем активності під час навчання і вчасним виконанням навчальних завдань);

дієвості (корекція та вдосконалення, за потреби, компетентностей і результатів навчання відповідно до вимог освітньо-наукової програми);

індивідуального підходу (об'єктивна і справедлива оцінка відповідно до зусиль, затрачених здобувачем PhD, дотриманням ним вимог академічної доброчесності та реальних результатів навчання);

педагогічного оптимізму (зорієнтованість оцінювання на пошук особистісних ресурсів здобувача PhD у контексті успішного опанування навчальної дисципліни, стимулювання нових досягнень у навчальній роботі) тощо. Основними критеріями, що характеризують рівень компетентності здобувача PhD при оцінюванні результатів поточного та підсумкового контролів з навчальної дисципліни «Іноземне академічне письмо», є: повнота і вчасність виконання всіх видів навчальної роботи, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни;

Здобувач вищої освіти ступеня доктора філософії повинен дотримуватися етики академічних взаємовідносин та доброчесності: виявляти дисциплінованість, вихованість, доброзичливість, чесність, відповідальність.